

DIFRNC[®]

see & hear the difference.

SOULMATE BTS-1212

User Manual

Package Contents:

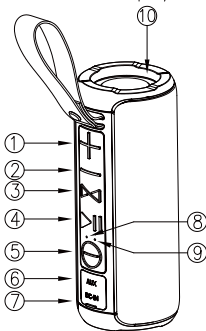
Bluetooth Speaker
User Manual
3.5 mm audio cable
Micro USB cable

Caution:

1. Do not charge your Bluetooth speaker all the time, otherwise it will reduce the battery life.
2. Do not try to disassemble this device by yourself, some components may be broken by incorrect operation and therefore affect the sound quality.

Product Description

- ① Next track/Volume up
- ② Previous track/Volume down
- ③ TWS connection
- ④ Play/Pause/Phone key
- ⑤ Power
- ⑥ AUX IN port
- ⑦ Charging port
- ⑧ LED charging light



⑨ Microphone

⑩ Membrane

Operation

1. Power on/off

To turn the speaker on or off, press and hold Power button for 3s. When the speaker is turned on, you will hear an audio prompt, and blue LED will blink fast.

2. Bluetooth connection

Turn on the speaker and activate the Bluetooth function on your Bluetooth device so it will search for the speaker. Then select the speaker name "Soulmate BTS-1212" to connect. When connected, you will hear an audio prompt and blue LED will light up.

To disconnect the speaker with your device, press and hold TWS button.

After the speaker is turned off and back on, it will automatically connect to the last connected Bluetooth device.

3. Playing music

- A. When playing music, press Play/Pause button to pause/resume playback.
- B. When playing music, press "+" or "-" to play next or previous track.
- C. When playing music, press and hold "+" or "-" to increase or decrease volume. You will hear an alert tone when the maximum volume is reached.

4. Call

- A. When there is an incoming call, press Play/Pause/Phone button to answer the call.
- B. To end the call, press Play/Pause/Phone button.

5. Aux-in mode

To play music, insert an audio cable into Soulmate BTS-1212 speaker and the other end to your smartphone, tablet or computer. Press Power button 2 times to switch between Bluetooth mode and Aux-in mode.

6. TWS mode

Turn on two BTS-1212 speakers, then press TWS button on one of the speakers so they will connect with each other using a Bluetooth connection. You will hear an audio prompt when two speakers are connected. To disable TWS mode, press TWS button 2 times.

7. Charging

Insert the supplied Micro USB cable into the charging port of Bluetooth speaker and the other end of the cable to a 5V USB charger. Red LED will be on when charging and will be off when fully charged.

Technical Specifications

- ❖ Bluetooth version: V5.0
- ❖ Size & Weight: D75*H186mm;460g
- ❖ Material: ABS & Fabric
- ❖ Battery: 3.7V/1200MA
- ❖ S/N & Distortion Ratio: $\geq 85\text{db}$; $\leq 0.5\%$
- ❖ Frequency response: 20HZ--20KHz
- ❖ Horn: 4 Ω
- ❖ Operation distance: about 10m
- ❖ Charged by micro USB port
- ❖ Working time: about 5 ~ 6 hours
- ❖ Charging time: about 2 ~ 3 hours

Please notice - All products are subject to change without any notice. We take reservations for errors and omissions in the manual.

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER A/S



denver.eu



Electric and electronic equipment and included batteries contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment and batteries) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment and batteries is marked with the crossed out trash can symbol, seen above. This symbol signifies that electric and electronic equipment and batteries should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

As the end user it is important that you submit your used batteries to the appropriate and designated facility. In this manner you make sure that the batteries are recycled in accordance with legislature and will not harm the environment.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment and batteries can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.

Hereby, Denver A/S declares that the radio equipment type BTS-1212 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://denver.eu/red-directives/difrnce-bts-1212/>

Operating Frequency Range: 20HZ --20KHZ

Max Output Power:40dBm

Bluetooth Frequency Range: 2402MHz ~ 2408MHz

Warning. Lithium battery inside

DENVER A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Denmark

Difrnce.eu

DIFRANCE[®]

see & hear the difference.

SOULMATE BTS-1212

Bedienungsanleitung

Lieferumfang:

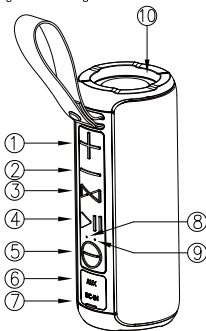
Bluetooth-Lautsprecher
Bedienungsanleitung
3,5 mm Audiokabel
Micro-USB-Kabel

Achtung:

1. Lassen Sie den Bluetooth-Lautsprecher nicht ständig am Ladegerät, da dies die Lebensdauer des Akkus verkürzt.
2. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu demontieren. Einige Komponenten können durch unsachgemäße Eingriffe beschädigt werden und dadurch die Klangqualität beeinträchtigen.

Beschreibung

- ① Nächster Titel/Lautstärke erhöhen
- ② Vorheriger Titel/Lautstärke verringern
- ③ TWS-Verbindung
- ④ Wiedergabe/Pause/Telefontaste
- ⑤ Ein/Aus-
- ⑥ AUX-Eingang
- ⑦ Ladeanschluss
- ⑧ LED-Ladeleuchte



⑨ Mikrofon

⑩ Membrane

Bedienung

1. Ein- und Ausschalten

Um den Lautsprecher ein- oder auszuschalten, halten Sie die Ein/Aus-Taste für 3 Sekunden gedrückt. Wenn der Lautsprecher eingeschaltet wird, hören Sie eine Ansage und die blaue LED blinkt schnell.

2. Bluetooth-Verbindung

Schalten Sie den Lautsprecher ein und aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, sodass es nach dem Lautsprecher suchen kann. Wählen Sie dann den Lautsprechernamen „Soulmate BTS-1212“, um eine Verbindung aufzubauen. Wenn die Verbindung aufgebaut ist, hören Sie eine Ansage und die blaue LED leuchtet.

Um die Verbindung des Lautsprechers mit Ihrem Gerät zu trennen, halten Sie die TWS-Taste gedrückt.

Nachdem der Lautsprecher aus- und wieder eingeschaltet wurde, verbindet er sich automatisch mit dem zuletzt verbundenen Bluetooth-Gerät.

3. Musikwiedergabe

- A. Drücken Sie während der Musikwiedergabe Wiedergabe/Pause, um die Wiedergabe zu unterbrechen/fortzusetzen.
- B. Drücken Sie während der Musikwiedergabe „+“ oder „-“, um den nächsten oder vorherigen Titel abzuspielen.
- C. Halten Sie während der Musikwiedergabe „+“ oder „-“ gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern. Sie hören einen Signalton, wenn die maximale Lautstärke erreicht ist.

4. Anrufen

- A. Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie die Wiedergabe/Pause/Telefontaste, um den Anruf entgegenzunehmen.
- B. Um den Anruf zu beenden, drücken Sie wieder die Wiedergabe/Pause/Telefontaste.

5. Aux-Eingangsmodus

Um Musik abzuspielen, schließen Sie ein Audiokabel am Soulmate BTS-1212-Lautsprecher und an Ihrem Smartphone, Tablet oder Computer an. Drücken Sie zweimal die Ein/Aus-Taste, um zwischen Bluetooth- und Aux-Eingangsmodus umzuschalten.

6. TWS-Modus

Schalten Sie zwei BTS-1212-Lautsprecher ein und drücken Sie die TWS-Taste an einem der Lautsprecher, um damit beide über Bluetooth miteinander zu verbinden. Sie hören eine Ansage, wenn beide Lautsprecher miteinander verbunden sind. Um den TWS-Modus zu deaktivieren, drücken Sie zweimal die TWS-Taste.

7. Laden

Schließen Sie das mitgelieferte Micro-USB-Kabel am Ladeanschluss des Bluetooth-Lautsprechers und an einem 5-V-USB-Ladegerät an. Die rote LED leuchtet während des Ladevorgangs und erlischt, sobald der Lautsprecher vollständig geladen ist.

Technische Spezifikationen

Bluetooth-Version: V5.0

Größe und Gewicht: D75*H186mm;460g

Material: ABS und Stoff

Batterie: 3,7 V/1200 mA

S/N & Verzerrungsverhältnis: $\geq 85\text{db}$; $\leq 0,5\%$

Frequenzgang: 20 HZ - 20 KHZ

Hupe: 4 Ω

Betriebsreichweite: ca. 10 m

Wird über einen Micro-USB-Anschluss aufgeladen

Arbeitszeit: ca. 5 ~ 6 Stunden

Ladezeit: ca. 2-3 Stunden

Bitte beachten – Änderungen vorbehalten. Irrtümer und Auslassungen in der Bedienungsanleitung vorbehalten.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN, URHEBERRECHTE DENVER A/S



denver.eu



Elektrische und elektronische Geräte einschließlich Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, wenn die Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte und Batterien) nicht korrekt gehandhabt werden.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien sind mit der vorstehend abgebildeten durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol zeigt Ihnen, dass elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern getrennt zu entsorgen sind.

Als Endverbraucher ist es wichtig, dass Sie Ihre verbrauchten Batterien bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Gesetzgebung recycelt werden und keine Umweltschäden verursachen.

Alle Städte und Gemeinden haben Sammelstellen eingerichtet, an denen elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien kostenfrei zum Recycling abgegeben werden können oder die sie von den Haushalten einsammeln. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Stadt/Gemeinde.

Hiermit erklärt Denver A/S, dass der Funkanlagentyp BTS-1212 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse: <https://denver.eu/red-directives/difrnce-bts-1212/>

Betriebsfrequenzbereich: 20HZ --20KHZ
Max. Ausgangsleistung: 40dBm
Bluetooth Frequenz: 2402MHz ~ 2408MHz

Warnung. Lithium-Akku interiert

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dänemark
Difrnce.eu

DIFRNC[®]

see & hear the difference.

SOULMATE BTS-1212

Gebruiksaanwijzing

Leveringsomvang:

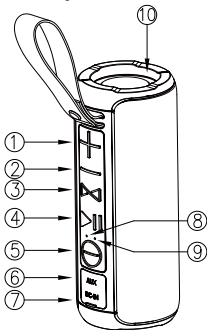
Bluetooth-luidspreker
Gebruiksaanwijzing
3,5 mm audiokabel
MicroUSB-kabel

Opgelet:

1. Laad uw Bluetooth-luidspreker niet onafgebroken op, anders zal de levensduur van de batterij worden ingekort.
2. Probeer dit apparaat niet zelf uit elkaar te halen, sommige componenten kunnen door onjuiste hantering breken en daardoor de geluidskwaliteit aantasten.

Productbeschrijving

- ① Volgende track/Volume verhogen
- ② Vorige track/Volume verlagen
- ③ TWS-verbinding
- ④ Start/Pauze/Beltoets
- ⑤ Aan-/Uit-
- ⑥ AUX-ingang
- ⑦ Laadpoort
- ⑧ Led-laadlampje



⑨ Microfoon

⑩ Membraan

Bediening

1. In-/uitschakelen

Houd de Aan-/uittoets 3s ongedrukt om de luidspreker in of uit te schakelen. Wanneer de luidspreker inschakelt, klinkt er een herinnering en begint de blauwe led snel te knipperen.

2. Bluetooth-verbinding

Schakel de luidspreker in en activeer de Bluetooth-functie op uw Bluetooth-apparaat zodat deze naar de luidspreker begint te zoeken. Selecteer vervolgens de luidsprekernaam "Soulmate BTS-1212" om de verbinding tot stand te brengen. Wanneer de verbinding is gemaakt, klinkt er een herinnering en begint de blauwe led constant te branden.

Houd de TWS-toets ingedrukt om de verbinding tussen de luidspreker en uw apparaat te verbreken.

Nadat de luidspreker wordt uitgeschakeld en weer wordt ingeschakeld, zal deze automatisch verbinding maken met het laatst verbonden Bluetooth-apparaat.

3. Muziek afspelen

- A. Druk tijdens het afspelen van muziek op de toets Start/Pauze om het afspelen te pauzeren/hervatten.
- B. Druk tijdens het afspelen van muziek op "+" of "-" om de volgende of vorige track af te spelen.
- C. Houd tijdens het afspelen de toets "+" of "-" ingedrukt om het volume te verhogen of verlagen. Er zal een waarschuwing klinken zodra u het maximale volume bereikt.

4. Oproepen

- A. Wanneer u een inkomende oproep ontvangt, kunt u op de Start/Pauze/Beltoets drukken om de oproep te beantwoorden.
- B. Druk op de Start/Pauze/Beltoets om het gesprek te beëindigen.

5. Aux-ingangsmodus

Speel muziek af door het ene uiteinde van een audiokabel in de Soulmate BTS-1212-luidspreker te steken en het andere uiteinde aan te sluiten op uw smartphone, tablet of computer. Druk 2 keer op de Aan-/Uittoets om te wisselen tussen de Bluetooth-modus en Aux-ingangsmodus.

6. TWS-modus

Schakel twee BTS-1212-luidsprekers in en druk vervolgens op de TWS-toets op een van de luidsprekers zodat deze via Bluetooth met elkaar verbinding zullen maken. Er zal een herinnering klinken wanneer de twee luidsprekers zijn verbonden. Druk 2 keer op de TWS-toets om de TWS-modus te annuleren.

7. Opladen

Steek de meegeleverde MicroUSB-kabel in de laadpoort van de Bluetooth-luidspreker en het andere uiteinde van de kabel in een 5V USB-lader. De led brandt rood tijdens het opladen en schakelt uit wanneer volledig opgeladen.

Technische specificaties

Bluetooth-versie: V5.0

Grootte en gewicht: D75 * H186 mm; 460 g

Materiaal: ABS & stof

Batterij: 3.7V/1200MA

S/N & Vervormingsverhouding: $\geq 85\text{db}$; $\leq 0.5\%$

Frequentiebereik: 20HZ-20KHz

Hoorn: 4 Ω

Operatie afstand: ongeveer 10m

Opgeladen via micro-USB-poort

Werktijd: ongeveer 5 ~ 6 uur

Oplaadtijd: ongeveer 2-3 uur

Opmerking - Alle producten zijn onderworpen aan wijzigingen zonder enige aankondiging. Fouten en omissies in de gebruiksaanwijzing voorbehouden.

ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN, AUTEURSRECHT DENVER A/S



denver.eu



Elektrische en elektronische apparatuur en de inbegrepen batterijen bevatten materialen, componenten en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, indien de afvalproducten (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen) niet correct worden verwerkt.

Elektrische en elektronische apparatuur en batterijen zijn gemarkeerd met het doorgekruiste vuilnisbaksymbool, zoals hierboven afgebeeld. Dit symbool betekent dat elektrische en elektronische apparatuur en batterijen niet mogen worden afgevoerd met ander huishoudelijk afval, maar afzonderlijk moeten worden afgevoerd.

Het is belangrijk dat u als eindgebruiker de gebruikte batterijen inlevert bij de gepast en hiervoor aangewezen faciliteit. Op deze manier zorgt u ervoor dat de batterijen worden gerecycled in overeenstemming met de wetgeving en geen schade toebrengen aan het milieu.

Alle plaatsen hebben specifieke inzamelpunten, waar elektrische of elektronische apparatuur en batterijen kosteloos kunnen worden ingeleverd bij recyclestations of andere inzamellocaties. In bepaalde gevallen kan het afval ook aan huis worden opgehaald. Aanvullende informatie kan worden verkregen bij de technische afdeling van uw gemeente.

Hierbij verklaar ik, Denver A/S, dat het type BTS-1212 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://denver.eu/red-directives/difrnce-bts-1212/>

Bedrijfsfrequentiebereik: 20HZ --20KHZ
Maximaal uitgangsvermogen: 40dBm
Bluetooth frequentie: 2402MHz ~ 2408MHz

Waarschuwing. Lithiumbatterij binnen

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denemarken
Difrence.eu

DIFRANCE[®]

see & hear the difference.

SOULMATE BTS-1212

Mode d'emploi

Contenu de la boîte:

Enceinte Bluetooth

Mode d'emploi

Câble audio 3,5 mm

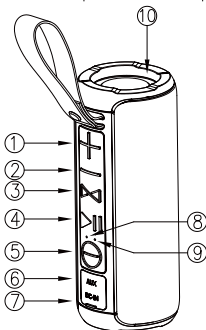
Câble micro USB

Attention :

1. Ne chargez pas votre enceinte Bluetooth de façon continue, cela aurait pour effet de réduire la durée de vie de la batterie.
2. N'essayez pas de démonter cet appareil par vous-même, une manipulation incorrecte pourrait endommager certains composants et en conséquence affecter la qualité du son.

Descriptif du produit

- ① Piste suivante/Volume plus
- ② Piste précédente/Volume moins
- ③ Connexion TWS
- ④ Lecture/Pause/Téléphone
- ⑤ Touche Marche
- ⑥ Port ENTRÉE AUX
- ⑦ Port de charge
- ⑧ Voyant LED de charge



⑨ Microphone

⑩ Membrane

Fonctionnement

1. Allumer/Éteindre

Pour allumer ou éteindre l'enceinte, appuyez et maintenez le bouton Marche enfoncé pendant 3 secondes. Lorsque l'enceinte est allumée, vous entendrez une invite audio et la LED bleue clignotera rapidement.

2. Connexion Bluetooth

Allumez l'enceinte et activez la fonction Bluetooth sur votre appareil Bluetooth afin que celui-ci recherche l'enceinte. Sélectionnez ensuite l'appareil « Soulmate BTS-1212 » pour vous connecter. Une fois connecté, vous entendrez une invite audio et la LED bleue s'allumera.

Pour déconnecter l'enceinte avec votre appareil, appuyez et maintenez le bouton TWS enfoncé.

Une fois que l'enceinte a été éteinte et rallumée, elle se connectera automatiquement au dernier appareil Bluetooth connecté.

3. Mode lecture

- A. Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez sur le bouton Lecture/Pause pour mettre en pause/reprendre la lecture.
- B. Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez sur la touche « + » ou la touche « - » pour lire la piste suivante ou précédente.
- C. Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez et maintenez la touche « + » ou « - » enfoncée pour augmenter ou baisser le volume. Vous entendrez une indication sonore lorsque le niveau de volume maximum sera atteint.

4. Appel

- A. Lorsque vous recevez un appel entrant, appuyez sur le bouton Lecture/Pause/Téléphone pour répondre à l'appel.
- B. Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur le bouton Lecture/Pause/Téléphone.

5. Mode Entrée Aux

Pour écouter de la musique, branchez une extrémité d'un câble audio dans l'enceinte Soulmate BTS-1212 et l'autre extrémité dans votre Smartphone, tablette ou ordinateur. Appuyez 2 fois sur le bouton Marche pour basculer entre le mode Bluetooth et le mode Entrée Aux.

6. Mode TWS

Allumez deux enceintes BTS-1212, puis appuyez sur le bouton TWS sur l'une des enceintes pour qu'elles se connectent entre elles à l'aide d'une connexion Bluetooth. Vous entendrez une indication sonore lorsque les deux enceintes sont connectées. Pour désactiver le mode TWS, appuyez 2 fois sur le bouton TWS.

7. Charge

Insérez le câble micro USB fourni dans le port de charge de l'enceinte Bluetooth et l'autre extrémité du câble dans un chargeur USB 5 V. La LED rouge s'allumera lorsque l'appareil est en charge et s'éteindra une fois la charge complète.

Spécifications techniques

Version Bluetooth : V5.0

Taille et poids : D75 x 186 mm ; 460 g

Matériau : ABS et tissu

Batterie : 3,7 V/1 200 MA

Rapport signal/bruit et distorsion : ≥ 85 db ; $\leq 0,5$ %

Réponse en fréquence : 20 Hz à 20 KHz

Klaxon : 4Ω

Distance de fonctionnement : environ 10 m

Chargé par port micro USB

Temps de travail : environ 5 ~ 6 heures

Temps de charge : environ 2-3 heures

Remarque - Tous les produits sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Ce document est établi sous toute réserve d'erreur et d'omission.

TOUS DROITS RÉSERVÉS, COPYRIGHT DENVER A/S



denver.eu



Les équipements électriques et électroniques et les piles ou batteries qu'ils renferment contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets (appareils électriques et électroniques ainsi que piles et batteries) ne sont pas traités de façon appropriée.

Les équipements électriques et électroniques, ainsi que les piles et batteries, sont marqués du symbole d'une poubelle barrée, comme illustré ci-dessus. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques et les piles et batteries doivent être triés et jetés séparément des ordures ménagères.

En tant qu'utilisateur final, il est important que vous jetiez les piles et batteries usagées dans des centres de collecte appropriés. En mettant au rebut les piles et batteries afin qu'elles soient recyclées conformément à la réglementation, vous contribuez à préserver l'environnement.

Toutes les municipalités disposent de points de collecte dans lesquels les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles et batteries peuvent être déposés sans frais en vue de leur recyclage, ou offrent des services de ramassage des déchets. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des services de votre municipalité.

Par la présente, Denver A/S déclare que l'équipement radioélectrique du type BTS-1212 est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://denver.eu/red-directives/difrnce-bts-1212/>

Plage de fréquence de fonctionnement : 20HZ --20KHZ

Puissance de sortie maximale : 40dBm

Fréquence bluetooth: 2402MHz ~ 2408MHz

Attention. Pile au lithium à l'intérieur

DENVER A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danemark

Difrnce.eu